

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN TUY ĐỨC
TỈNH ĐẮK NÔNG**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 36/2022/HS-ST
Ngày 06 - 9 - 2022

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN TUY ĐỨC, TỈNH ĐẮK NÔNG**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Xuân Triệu.

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Vũ Đức Minh và ông Lưu Ngọc Khoa.

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thanh Thủy – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Tuy Đức, tỉnh Đắk Nông.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Tuy Đức tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Văn – Kiểm sát viên.

Ngày 06 tháng 9 năm 2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Tuy Đức mở phiên tòa xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 37/2022/TLST-HS ngày 03 tháng 8 năm 2022 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 35/2022/QĐXXST-HS ngày 10 tháng 8 năm 2022; Quyết định hoãn phiên tòa số 20/2022/HSST-QĐ ngày 22 tháng 8 năm 2022, đối với bị cáo:

Hoàng Thị Ng, sinh năm 1965 tại tỉnh Cao Bằng; nơi cư trú: Bon ĐH, xã QT, huyện TĐ, tỉnh Đắk Nông; trình độ văn hóa: 10/10; nghề nghiệp: Làm nông; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Tày; tôn giáo: Không; con ông Hoàng Văn S (đã chết) và bà Hoàng Thị M (đã chết); có chồng là Trần Văn L và 04 con, lớn nhất sinh năm 1984, nhỏ nhất sinh năm 1993; tiền án, tiền sự: Không; bị cáo bị bắt tạm giữ từ ngày 05/5/2022 đến ngày 11/5/2022 được áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú, bị cáo tại ngoại – Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hoàng Thị Ng, sinh năm 1965, hộ khẩu thường trú và chỗ ở hiện nay tại Bon ĐH, xã QT, huyện TĐ, tỉnh Đắk Nông. Khoảng đầu tháng 3/2022, có một người đàn

ông tên Q (không rõ nhân thân), tự giới thiệu là công nhân đang làm đường tại xã QT đến gặp Hoàng Thị Ng để nhờ tìm mua giúp một con Tê tê, Hoàng Thị Ng đồng ý và hẹn Q khi nào có sẽ báo cho Q. Đến khoảng 12 giờ ngày 05/5/2022, có một người đàn ông (không rõ nhân thân) mang 01 con Tê tê còn sống nặng khoảng 4,2kg đựng trong bao lưới màu xanh đến bán cho Ng thì Ng đồng ý mua, cả hai thống nhất giá là 1.900.000 đồng/01 kg. Sau khi thỏa thuận Ng đã đưa cho người đàn ông số tiền là 7.500.000 đồng. Sau đó, Ng gọi điện thoại cho Q để báo và thống nhất giá bán Tê tê là 2.000.000 đồng/01 kg. Q đồng ý, đồng thời dặn Ng bỏ con Tê tê vào trong thùng giấy để chiều tối cùng ngày sẽ đến lấy và trả tiền. Đến 19 giờ cùng ngày, khi Hoàng Thị Ng đem con Tê tê ra phía trước nhà để chuẩn bị giao cho Q thì bị Cơ quan Cảnh sát điều tra (CSĐT) Công an huyện Tuy Đức bắt quả tang, thu giữ tại nhà của Hoàng Thị Ng 01 thùng giấy cát tông, bên trên được phủ một lớp vải màu trắng, bên trong thùng giấy có 01 cá thể nghi là loài Tê tê được đựng trong 02 lớp bao lưới màu xanh; 01 điện thoại di động.

Tại bản kết luận giám định động vật số 581/STTNSV ngày 09/5/2022 của Viện sinh thái và tài nguyên sinh vật thuộc Viện hàn lâm khoa học và công nghệ Việt Nam kết luận:

1. 01 cá thể động vật bên ngoài có lớp vảy cứng bao phủ là loài Tê tê java có tên khoa học là *Manis javanica*.

2. Loài Tê tê java có tên trong Phụ lục I, Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ, ban hành kèm theo Nghị định 64/2019/NĐ-CP ngày 16/07/2019 của Chính phủ.

3. Loài Tê tê java có tên trong Nhóm IB, Danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm, ban hành kèm theo Nghị định 84/2021/NĐ-CP ngày 22/09/2021 của Chính phủ.

4. Loài Tê tê java có tên trong Phụ lục I, Danh mục các loài động vật, thực vật hoang dã thuộc Phụ lục Công ước quốc tế về buôn bán các loại động vật, thực vật hoang dã nguy cấp (CITES) ban hành kèm theo Thông báo số 296/TB-CTVN-HTQT ngày 27/11/2019 của Cơ quan quản lý CITES Việt Nam.

Cáo trạng số 38/CT-VKS-TĐ ngày 03/8/2022 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Tuy Đức đã truy tố bị cáo Hoàng Thị Ng về tội “*Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm*” quy định tại điểm a khoản 1 Điều 244 Bộ luật Hình sự.

Bị cáo Hoàng Thị Ng đã khai nhận hành vi phạm tội của mình như tại Cơ quan điều tra và thừa nhận Cáo trạng của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân huyện Tuy Đức truy tố bị cáo về tội “*Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm*” theo điểm a khoản 1 Điều 244 Bộ luật Hình sự là đúng, không oan.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Tuy Đức vẫn giữ nguyên quyết định truy tố đối với bị cáo và đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Hoàng Thị Ng phạm tội: “*Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm*”. Đề nghị áp dụng khoản 1 Điều 244; điểm s, t khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 54; Điều 38 Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Hoàng Thị Ng từ 09 đến 12 tháng tù.

Về hình phạt bổ sung: Đề nghị không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo do bị cáo là người dân tộc thiểu số, sinh sống ở vùng có điều kiện kinh tế xã hội đặc biệt khó khăn.

Về vật chứng: Căn cứ điểm d khoản 3 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự: Đối với 01 cá thể tê tê được đựng trong 02 lớp bao lưới màu xanh giao cho Trung tâm cứu hộ bảo tồn và phát triển sinh vật Vườn quốc gia Cát Tiên chăm sóc, cứu hộ, bảo tồn và thả về tự nhiên khi đủ điều kiện.

Căn cứ điểm a khoản 2 Điều 46 Bộ luật Hình sự; khoản 1, điểm c khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự.

Đề nghị trả lại 01 điện thoại di động nhãn hiệu Vivo, màu đỏ đen, bên trong gắn sim số 0972584640 cho bị cáo Hoàng Thị Ng.

Đề nghị tuyên tịch thu tiêu hủy 01 thùng giấy, bên ngoài ghi chữ “Đánh Thạnh”, do không còn giá trị sử dụng.

Tại phiên tòa, bị cáo Hoàng Thị Ng không bào chữa gì về hành vi phạm tội của mình chỉ đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định của Cơ quan điều tra Công an huyện Tuy Đức, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Tuy Đức, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Lời khai của bị cáo tại phiên tòa là phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, phù hợp với tài liệu, chứng cứ được thu thập lưu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra công khai tại phiên tòa và phù hợp với các tình tiết khách quan của vụ án. Do đó, Hội đồng xét xử có đủ căn cứ để kết luận: Khoảng 19 giờ ngày 05/5/2022, tại nhà Hoàng Thị Ng thuộc Bon ĐH, xã QT, huyện TĐ, tỉnh Đắk Nông, bị cáo Ng đã có hành vi mua 01 cá thể Tê tê còn sống nặng 4,2kg (Loài Tê tê Java thuộc danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm nhóm IB được ưu tiên bảo vệ) với giá 7.500.000đ, mục đích để bán kiếm lời thì bị Cơ quan CSĐT Công an huyện Tuy Đức phát hiện bắt quả tang.

Hành vi của bị cáo Hoàng Thị Ng đã đủ yếu tố cấu thành tội “*Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm*” theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 244 Bộ luật Hình sự.

Điều 244 Bộ luật Hình sự quy định:

“1. Người nào vi phạm quy định về bảo vệ động vật thuộc Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ hoặc Danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm nhóm IB hoặc phụ lục I Công ước về buôn bán quốc tế các loài động vật, thực vật hoang dã nguy cấp thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tiền từ 500.000.000 đồng đến 2.000.000.000 đồng hoặc phạt tù từ 01 năm đến 05 năm:

a) Săn bắt, giết, nuôi, nhốt, vận chuyển, buôn bán trái phép động vật thuộc Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ;

...”

[3] Xét tính chất hành vi phạm tội do bị cáo Hoàng Thị Ng gây ra là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm trực tiếp đến quy định của Nhà nước về bảo vệ môi trường. Trong tình hình hiện nay, tội phạm liên quan đến môi trường đang diễn biến hết sức phức tạp, đe dọa trực tiếp đến số lượng một số loài động, thực vật nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ. Khi thực hiện hành vi, bị cáo nhận thức được hành vi của mình là vi phạm pháp luật, nguy hiểm cho xã hội, nhưng bị cáo vẫn cố ý thực hiện hành vi. Vì vậy, cần phải xử phạt bị cáo mức hình phạt đủ nghiêm tương xứng với tính chất, mức độ hành vi, hậu quả tội phạm của bị cáo đã gây ra.

[4] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Không có.

[5] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Xét thấy, bị cáo là người có nhân thân tốt, trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình; bị cáo đã tích cực hợp tác với cơ quan có trách nhiệm là Công an huyện Tuy Đức trong việc phát hiện tội phạm trong một vụ án khác, được Công an huyện Tuy Đức xác nhận. Ngoài ra, bị cáo là người dân tộc thiểu số sinh sống ở vùng có điều kiện kinh tế xã hội đặc biệt khó khăn. Đây là các

tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm s, t khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự mà bị cáo được hưởng, cần áp dụng khi quyết định hình phạt đối với bị cáo, nhằm giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo để thể hiện sự khoan hồng của pháp luật.

[6] Xét tính chất, mức độ hành vi phạm tội do bị cáo gây ra cũng như nhân thân của bị cáo, Hội đồng xét xử xét thấy cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian nhất định mới đủ tác dụng răn đe giáo dục đối với bị cáo và phòng ngừa chung trong xã hội. Tuy nhiên, cần áp dụng Điều 54 của Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo dưới mức thấp nhất của khung hình phạt là phù hợp.

[7] Về hình phạt bổ sung: Xét thấy, việc áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo là không cần thiết nên không áp dụng.

[8] Xét quan điểm đề nghị của Viện kiểm sát nhân dân huyện Tuy Đức về tội danh và mức hình phạt đối với bị cáo Hoàng Thị Ng là có căn cứ, phù hợp, cần chấp nhận.

[9] Về vật chứng: Xét đề nghị của đại diện Viện kiểm sát là có căn cứ cần chấp nhận.

[10] Đối với người đàn ông tên Q và người đàn ông không rõ nhân thân là người bán và người mua cá thể Tê tê của Hoàng Thị Ng, Cơ quan CSĐT Công an huyện Tuy Đức tách ra tiếp tục xác minh, xử lý sau là phù hợp, cần chấp nhận.

[11] Về án phí: Bị cáo Hoàng Thị Ng phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố bị cáo Hoàng Thị Ng phạm tội “*Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm*”.

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 244; điểm s, t khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 54 Bộ luật Hình sự. Xử phạt bị cáo Hoàng Thị Ng 09 (chín) tháng tù, được khấu trừ thời hạn tạm giữ từ ngày 05/5/2022 đến ngày 11/5/2022. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt thi hành án.

2. Về vật chứng: Căn cứ điểm d khoản 3 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự: Chấp nhận việc Cơ quan CSĐT Công an huyện Tuy Đức đã giao 01 cá thể tê tê được đựng trong 02 lớp bao lưới màu xanh giao cho Trung tâm cứu hộ bảo tồn và phát triển sinh vật Vườn quốc gia Cát Tiên chăm sóc, cứu hộ, bảo tồn và thả về tự nhiên khi đủ điều kiện.

Căn cứ điểm a khoản 2 Điều 46 Bộ luật Hình sự; khoản 1, điểm c khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự.

Trả lại 01 điện thoại di động nhãn hiệu Vivo, màu đỏ đen, bên trong gắn sim số 0972584640 cho bị cáo Hoàng Thị Ng.

Tịch thu tiêu hủy đối với 01 thùng giấy, bên ngoài ghi chữ “Đảnh Thanh”. (đặc điểm vật chứng như biên bản giao nhận vật chứng ngày 03/8/2022 giữa Cơ quan CSĐT Công an huyện Tuy Đức và Chi cục thi hành án dân sự huyện Tuy Đức).

3. Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án:

Buộc bị cáo Hoàng Thị Ng phải chịu 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

4. Quyền kháng cáo: Bị cáo có quyền kháng cáo bản án sơ thẩm trong thời hạn 15 (mười lăm) ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Đắk Nông;
- Sở Tư pháp tỉnh Đắk Nông;
- Phòng PV27 CA tỉnh Đắk Nông;
- VKSND huyện Tuy Đức;
- CA huyện Tuy Đức;
- Chi Cục THADS huyện Tuy Đức;
- Bị cáo;
- Lưu, HS.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

(Đã ký, đóng dấu)

Nguyễn Xuân Triệu